

Plongez dans l'Art Déco grâce aux visites des Estivales p. 2

Dompel je onder in de Art Deco met de bezoeken aan Les Estivales p. 2



Des séances pour vous aider à remplir votre déclaration fiscale p. 3
Sessies om je te helpen bij het invullen van je belastingaangifte p. 3

Quand la jeunesse schaarbeekoise se mobilise pour la solidarité p. 10
Jongeren in Schaarbeek hebben een groot hart p. 11

Quelques conseils pour lutter contre les vols de vélos p. 13
Enkele aanbevelingen om te strijden tegen fietsdiefstal p. 13



Le Schaarbeek Info est aussi en ligne
1030.be/SI
Schaarbeek Info is ook online
1030.be/nl/SI



BULLETIN BIMENSUEL GRATUIT D'INFORMATION COMMUNALE – TWEEWEKELIJS GRATIS GEMEENTELIJK INFORMATIEBLAD

SCHAARBEEK info

424

19 • 05 • 2025

SCHAARBEEK

SCHAARBEEK

Édito

DU SPORT À TOUTES LES SAUCES À SCHAARBEEK
On vous l'annonçait dans l'édito du précédent numéro : en football, l'équipe première masculine du Crossing Schaarbeek a remporté son championnat et jouera la saison prochaine en Division 1 ACFF, soit la 3^e division nationale. Puisqu'une bonne nouvelle ne vient jamais seule, le FC Kosova Schaarbeek a remporté... **p. 3**

SPORT: VOOR ELK WAT WILS IN SCHAARBEEK
We kondigden het al aan in het edito van de vorige editie: in het voetbal heeft de eerste mannelijke ploeg van Crossing Schaarbeek zijn trofee binnengehaald dus speelt ze volgend seizoen in Afdeling 1 ACFF, ofwel Afdeling 3 nationaal. Goed nieuws komt nooit alleen, ook FC Kosova Schaarbeek heeft gewonnen... **p. 3**

Les Estivales : des visites guidées gratuites tout l'été

De mi-juin à septembre, les jeudis (1h) et les week-ends (1h30)

Cet été, les visites des Estivales vous plongent dans l'Art Déco et l'architecture de l'entre-deux-guerres à Schaarbeek.

Partez à la (re)découverte des quartiers qui se sont développés entre 1920 et 1940, mettant en lumière le style Art Déco, paquebot ou moderniste et le charme des cités-jardins. Les visites qui touchent à l'Art Déco sont marquées du logo "Art Déco 2025" dans le programme ci-dessous.

Vous serez aussi invités à visiter deux expositions : "Loisirs-Plezier Brussels 1920-1940" à la Maison Autrique, et "Photographie d'architecture de l'entre-deux-guerres. L'œuvre de Georges Mansy" à la Bibliothèque Sésame.

AUSSI AU PROGRAMME

- Un nouveau circuit sur les lieux de tournage à Schaarbeek.
- La librairie Schaerbook, lauréate du Prix Patrimoine 2024, et son quartier.
- Quelques grands classiques schaarbeekoïses, le tout proposé par des guides passionnés et passionnants.

INFO

Lieu de rendez-vous communiqué à l'inscription
Programme détaillé : 1030.be/estivales
Gratuit ! Inscriptions en ligne à partir du mardi 27 mai à 10h : tickets.1030.be
Le nombre d'inscriptions est limité à 3 visites par personne.
Plus d'info : patrimoine@1030.be
02 240 34 82



Les 3 juillet et 11 septembre, découvrez la librairie Schaerbook, lauréate du Prix Patrimoine 2024, et son quartier.

Kom op 3 juli en 11 september kennismaken met de boekhandel Schaerbook, winnaar van de Erfgoedprijs 2024, en zijn wijk.

Les Estivales: de hele zomer gratis rondleidingen

Van midden juni tot september, op donderdag (1u) en in het weekend (1u30)

Deze zomer dompelen de 'Les Estivales'-rondleidingen u onder in de Art Deco en de architectuur van het interbellum in Schaarbeek.

(Her)ontdek de wijken die zich tussen 1920 en 1940 ontwikkelden, met aandacht voor de Art Deco-, pakketboot- en modernistische stijlen en de charme van de tuinsteden. De bezoeken in Art-Decothema herkent u aan het 'Art Deco 2025'-logo.

Breng zeker ook een bezoek aan twee boeiende tentoonstellingen: 'Loisirs-Plezier Brussels 1920-1940' in het Maison Autrique en 'Photographie d'architecture de l'entre-deux-guerres. L'œuvre de Georges Mansy' in de Bibliothèque Sésame.

OOK OP HET PROGRAMMA

- Een nieuwe rondleiding langs filmlocaties in Schaarbeek.
- De boekhandel Schaerbook, winnaar van de Erfgoedprijs 2024, en zijn wijk.
- Enkele van de grote klassiekers van Schaarbeek, gepresenteerd door enthousiaste en boeiende gidsen.

INFO

Plaats van afspraak wordt meegedeeld bij uw inschrijving.
Gedetailleerd programma: 1030.be/nl/estivales
Gratis! Online inschrijvingen vanaf dinsdag 27 mei om 10 uur: tickets.1030.be
Het aantal inschrijvingen is beperkt tot 3 bezoeken/persoon
Meer info: erfgoed@1030.be
02 240 34 82

PROGRAMME DES ESTIVALES / PROGRAMMA VAN LES ESTIVALES			
19/06 & 7/08 (12u30)	NL	Tentoonstelling "Loisirs-Plezier Brussels 1920-1940"	
22/06 (17h) & 26/06 (12h30)	FR	L'Art Déco dans le Quartier des Fleurs	
26/06 (12h30)	FR	Exposition "Photographie d'architecture de l'entre-deux-guerres. L'œuvre de Georges Mansy"	
26/06 (13u30)	NL	Tentoonstelling "Architectuurfotografie van het interbellum. Het werk van Georges Mansy"	
29/06 (16h), 28/08 (12h30), 7/09 (16h) & 18/09 (12h30)	FR	Exposition "Loisirs-Plezier Brussels 1920-1940"	
3/07 & 11/09 (12h30)	FR	La librairie Schaerbook et son quartier	
6/07 & 13/07 (17h)	FR	L'Art Déco au square Vergote	
10/07 & 4/09 (12h30)	FR	Majestueuse avenue Louis Bertrand	
20/07 (17h) & 24/07 (12h30)	FR	La cité-jardin Terdelt	
27/07 & 3/08 (17h)	FR	"Silence ! On tourne ! Schaarbeek prise 3" : un circuit sur les lieux de tournage	
31/07 & 28/08 (12h30)	FR	L'Art Déco dans le quartier de l'avenue Paul Deschanel	
9/08 & 16/08 (11h)	FR	Neptunium	
9/08 (11u)	NL	Neptunium	
14/08 & 21/08 (12h30)	FR	Le Cimetière de Saint-Josse à Schaarbeek	
24/08 & 31/08 (17u)	NL	Tuinwijk Terdelt	
14/09 (17h) & 18/09 (12h30)	FR	Place Colignon et alentours, de l'éclectisme au brutalisme	



Les 31 juillet et 28 août, découvrez l'Art Déco dans le quartier de l'avenue Paul Deschanel.

Ontdek op 31 juli en 28 augustus de Art Deco in de wijk van de Paul Deschanellaan.

DU SPORT À TOUTES LES SAUCES À SCHAARBEEK

On vous l'annonçait dans l'édition du précédent numéro : en football, l'équipe première masculine du Crossing Schaerbeek a remporté son championnat et jouera la saison prochaine en Division 1 ACFF, soit la 3^e division nationale. Puisqu'une bonne nouvelle ne vient jamais seule, le FC Kosova Schaerbeek a également remporté la 1^{re} division provinciale et monte donc à l'échelon national supérieur : la Division 3 ACFF.

Mais il n'y a pas que le foot à Schaerbeek ! De nombreux clubs performant dans les meilleurs championnats belges, et même parfois à l'international. Parmi eux, citons le Brussels Aquatic Synchro Swimming (mieux connu sous le nom de "BRASS"). Ce club de natation synchronisée se hisse parmi les meilleurs du pays et est actif depuis 20 ans déjà. Le BRASS fêtera son 20^e anniversaire lors d'une soirée festive le samedi 31 mai prochain, au Neptunium.

Le club schaerbeekois Xtreme Team Parkour est aussi une référence bruxelloise dans sa discipline, le Parkour. En quelques mots : le Parkour est un sport qui consiste à se déplacer d'un point A à un point B de la manière la plus rapide et la plus efficace possible, en s'adaptant au milieu, qu'il soit urbain ou naturel (les Yamakasi, ça vous dit quelque chose ?). Envie d'en découvrir plus ? On vous l'annonçait dans le numéro du 22 avril : ce club schaerbeekois organise son événement "Keep the Flow" les samedi 7 (10h-18h) et dimanche 8 juin (10h-16h) à l'École communale n°1 (rue Josaphat 229).

Et enfin, pour les fans de vélo, sachez que la course cycliste annuelle destinée aux amateurs et confirmés, le BXL Tour, passera une fois de plus par le territoire de Schaerbeek, le dimanche 22 juin prochain. Et attention, on nous dit dans l'oreillette que des inscriptions gratuites pour la course sont à gagner dans ce numéro !

SPORT: VOOR ELK WAT WILS IN SCHAARBEEK

We kondigden het al aan in het edito van de vorige editie: in het voetbal heeft de eerste mannelijke ploeg van Crossing Schaerbeek zijn trofee binnengehaald dus speelt ze volgend seizoen in Afdeling 1 ACFF, ofwel Afdeling 3 nationaal. Goed nieuws komt nooit alleen, ook FC Kosova Schaerbeek heeft gewonnen in Eerste Afdeling provinciaal en stijgt naar een hoger nationaal niveau, Derde Afdeling ACFF.

Maar er is meer dan enkel voetbal in Schaerbeek! Er sporten meerdere clubs uit onze gemeente op het hoogste Belgische niveau, en sommige zelf op internationaal niveau. Zoals bijvoorbeeld Brussels Aquatic Synchro Swimming (beter gekend als 'BRASS'). De club voor synchroonzwemmen is een van de beste clubs van ons land en bestaat al 20 jaar. BRASS viert haar 20^e verjaardag met een feestelijke avond op zaterdag 31 mei in het Neptunium.

Ook de Schaerbeekse club Xtreme Team Parkour blinkt in Brussel uit in haar discipline, parkour. In een notendop is parkour een sport waarbij je je zo snel en efficiënt mogelijk van punt A naar punt B verplaatst waarbij je je aanpast aan je omgeving, in de stad of in de natuur (misschien zegt Yamakasi je wat?). Meer weten? We lieten in de editie van 22 april weten dat de Schaerbeekse club een evenement ('Keep the Flow') organiseert op zaterdag 7 juni (10-18 uur) en zondag 8 juni (10-16 uur) in de Franstalige Gemeenteschool nr. 1 (Josaphatstraat 229).

En voor de wielersportfans is de koers voor de amateurs van de BXL Tour bevestigd, die nogmaals door Schaerbeek rijdt op zondag 22 juni. En vergeet niet dat er in deze uitgave gratis inschrijvingen voor de koers te winnen zijn.

Le jour J, munissez-vous de votre carte d'identité, de votre déclaration fiscale ainsi que de tous les documents justificatifs nécessaires pour faciliter la procédure.

Breng op de dag zelf je identiteitskaart, belastingaangifte en alle nodige bewijsstukken mee om de procedure te vergemakkelijken.



Les permanences se tiendront à l'hôtel communal de Schaerbeek (place Colignon 100) de 9h à 12h, puis de 13h à 16h.

De permanenties zullen plaatsvinden in het gemeentehuis van Schaerbeek (Colignonplein 100) van 9 tot 12 uur, en van 13 tot 16 uur.

Des séances pour vous aider à remplir votre déclaration fiscale

Permanences les 3 et 4/06 et accompagnement téléphonique jusqu'au 26/06

Vous rencontrez des difficultés pour remplir votre déclaration en ligne ? Le Service Public Fédéral (SPF) Finances vous propose un accompagnement téléphonique, mais aussi des permanences à l'hôtel communal (sur réservation uniquement). Ces deux services vous sont proposés en collaboration avec la commune de Schaerbeek.

PERMANENCES

Des agents du SPF Finances seront disponibles à Schaerbeek les 3 et 4 juin pour aider les citoyennes et citoyens à remplir leur déclaration fiscale en ligne et répondre à leurs questions. Ces permanences locales se tiendront à l'hôtel communal de Schaerbeek (place Colignon 100) de 9h à 12h, puis de 13h à 16h.

Vous souhaitez y participer ? Prenez rendez-vous par téléphone (02 244 75 11, call center de la commune de Schaerbeek). Le jour J, munissez-vous de votre carte d'identité, de votre déclaration fiscale ainsi que de tous les documents justificatifs nécessaires pour faciliter la procédure.

ACCOMPAGNEMENT TÉLÉPHONIQUE

Vous n'êtes pas disponible les 3 et 4 juin ? Prenez rendez-vous pour un accompagnement téléphonique (disponible jusqu'au 26 juin). Pour réserver un créneau, contactez le call center de la commune (02 244 75 11). Lors de l'entretien téléphonique, n'oubliez pas d'avoir à votre disposition les documents cités dans le paragraphe précédent.

INFO

Disponible en français et en néerlandais

➔ 1030.be/declaration-fiscale

Plus d'info et inscription :

☎ 02 244 75 11

Plus d'informations sur les déclarations fiscales

Rendez-vous sur le site web du SPF Finances :

➔ finances.belgium.be (onglet "Particuliers" > "Ma déclaration d'impôt")

Sessies om je te helpen bij het invullen van je belastingaangifte

Permanenties op 3 en 4 juni en telefonische ondersteuning tot 26 juni

Lukt het niet om je belastingaangifte online in te vullen? De Federale Overheidsdienst Financiën (FOD) biedt telefonische ondersteuning maar ook permanenties in het gemeentehuis (enkel op reservatie). Deze twee diensten worden aangeboden in samenwerking met de gemeente Schaerbeek.

PERMANENTIES

Op 3 en 4 juni zullen medewerkers van de FOD Financiën in Schaerbeek aanwezig zijn om mensen te helpen bij het online invullen van hun belastingaangifte en om eventuele vragen te beantwoorden. Deze lokale permanenties zullen plaatsvinden in het gemeentehuis van Schaerbeek (Colignonplein 100) van 9 tot 12 uur, en van 13 tot 16 uur.

Wil je komen? Maak dan telefonisch een afspraak (02 244 75 11, callcenter van de gemeente Schaerbeek). Breng op de dag zelf je identiteitskaart, belastingaangifte en alle nodige bewijsstukken mee om de procedure te vergemakkelijken.

TELEFONISCHE ONDERSTEUNING

Lukt het niet om op 3 of 4 juni te komen? Maak een afspraak voor telefonische ondersteuning (beschikbaar tot 26 juni). Neem contact op met het callcenter van de gemeente (02 244 75 11) om een tijdstip te reserveren. Vergeet niet om tijdens het telefoongesprek de documenten uit de vorige paragraaf bij de hand te hebben.

INFO

De ondersteuning wordt in het Frans en het Nederlands verleend.

➔ 1030.be/nl/belastingaangifte

Meer info en inschrijving:

☎ 02 244 75 11

Meer informatie over de belastingaangifte

Bezoek de website van de FOD Financiën:

➔ financien.belgium.be (tabblad 'Particulieren' > 'Mijn belastingaangifte')

Le bureau des retraits des documents d'identité légèrement déplacé

Le bureau des retraits des documents d'identité se trouve toujours à l'arrière de l'hôtel communal (place Colignon 100), mais a changé d'emplacement : il se trouve désormais du côté de la rue Eenens, au lieu de la rue Quinaux.

Vous pouvez vous y rendre sans rendez-vous pour retirer vos documents d'identité (carte d'identité/passeport/titre de séjour/Kid's card/permis de conduire), commandés préalablement aux guichets de l'administration communale. Lorsque votre document est disponible au bureau des retraits, vous recevez un courrier postal avec les codes PIN et PUK de votre pièce d'identité ou vous êtes averti par SMS (seulement pour les passeports). Si vous ne recevez ni courrier postal, ni SMS dans les 15 jours après la commande, contactez la commune via ident@1030.be ou 02 244 75 11.

HEURES D'OUVERTURE DU BUREAU DES RETRAITS

- Lundi 8h-13h
- Mardi et mercredi 8h-13h et 14h-16h
- Jeudi 8h-13h et 15h-19h
- Vendredi 8h-13h

RENOUVELLEMENT DES DOCUMENTS D'IDENTITÉ

Besoin de renouveler votre document d'identité ou celui de votre enfant avant les vacances ? Évitez les périodes de forte affluence avant les départs et contactez la commune dès aujourd'hui. Prenez rendez-vous avec l'administration communale (1030.be/rdv ou 02 244 75 11) ou venez sans rendez-vous à l'hôtel communal les mardis ou les jeudis de 8h à 13h.

INFO

- ➔ 1030.be/documents-identite
- ➔ 1030.be/passeport
- ➔ 1030.be/kids-ID
- ➔ Prenez rendez-vous via : 1030.be/rdv
- ☎ 02 244 75 11



BEVOLKING

Nieuwe plek voor de afhaling van identiteitsdocumenten

Het bureau voor de afhaling van identiteitsdocumenten bevindt zich nog steeds aan de achterkant van het gemeentehuis (Colignonplein 100) maar is verplaatst van de kant van de Quinauxstraat naar de Eenensstraat.

U kunt er zonder afspraak terecht om uw identiteitsdocumenten (identiteitskaart/paspoort/verblijfsvergunning/Kids-ID/rijbewijs) af te halen, indien u die documenten voorafgaand hebt besteld aan het loket van het gemeentebestuur. Wanneer uw document kunt gaan afhalen, ontvangt u een brief met de pin- en pukcode van uw identiteitsdocument of wordt u op de hoogte gebracht via SMS (alleen voor paspoorten). Als u binnen vijftien dagen na het plaatsen van uw bestelling geen brief of SMS ontvangt, neem dan contact op met de gemeente via ident@1030.be of 02 244 75 11.

OPENINGSTIJDEN VAN HET BUREAU

- Maandag 8u-13u
- Dinsdag en woensdag 8u-13u en 14u-16u
- Donderdag 8u-13u en 15u-19u
- Vrijdag 8u-13u

VERNIEUWEN VAN IDENTITEITSDOCUMENTEN

Moet u het identiteitsbewijs van uzelf of uw kind vernieuwen voordat u op vakantie gaat? Vermijd de drukke periodes aan de vooravond van de vakantie en neem nu al contact op met de gemeente. Maak een afspraak bij de gemeente (1030.be/afpraak of 02 244 75 11) of kom zonder afspraak naar het gemeentehuis op dinsdag of donderdag van 8 tot 13 uur.

INFO

- ➔ 1030.be/nl/identiteitsdocumenten
- ➔ 1030.be/nl/paspoort
- ➔ 1030.be/nl/kids-ID
- ➔ Maak een afspraak via : 1030.be/afpraak
- ☎ 02 244 75 11



ENFANCE ET JEUNESSE

Les vacances d'été approchent

Quelques conseils pour trouver un stage

Les vacances d'été se dérouleront du samedi 5 juillet au dimanche 24 août pour l'enseignement francophone, et du mardi 1^{er} juillet au dimanche 31 août pour l'enseignement néerlandophone. Il est déjà temps de penser aux activités des enfants. Avec ses partenaires locaux, la commune de Schaerbeek organise un grand nombre de stages en français pour vos enfants. Connectez-vous sur la plateforme [Tickets.1030.be](https://tickets.1030.be) pour les découvrir et faire une réservation pour les stages préférés de vos enfants.

Pour trouver des stages en néerlandais à Schaerbeek et à Bruxelles, connectez-vous sur le site web de la VGC (Vlaamse Gemeenschapscommissie). Certains stages à Schaerbeek sont organisés avec le soutien de la commune.

INFO

Stages en français organisés par la commune de Schaerbeek : ➔ tickets.1030.be
Stages en néerlandais de la VGC : ➔ tickets.vgc.be (onglet "Aanbod", sélectionnez "Vakantieaanbod" dans la section "Type activiteit")



Connectez-vous sur la plateforme [Tickets.1030.be](https://tickets.1030.be) pour découvrir les stages communaux et faire une réservation pour les stages préférés de vos enfants.

Om Nederlandstalige stages in Schaarbeek en Brussel te vinden, kan u terecht op de website van de VGC (Vlaamse Gemeenschapscommissie).

KINDEREN & JONGEREN

De zomervakantie komt eraan!

Enkele tips voor het vinden van een stage

De zomervakantie begint op dinsdag 1 juli en eindigt op zondag 31 augustus voor het Nederlandstalig onderwijs (en van 5 juli tot 24 augustus voor het Franstalig onderwijs). Denk nu al aan de activiteiten voor uw kinderen. Samen met haar lokale partners organiseert Schaerbeek een groot aantal Franstalige stages voor uw kinderen. Ga naar [Tickets.1030.be](https://tickets.1030.be) voor meer informatie en boek de favoriete stage van uw kind.

Om Nederlandstalige stages in Schaarbeek en Brussel te vinden, kan u terecht op de website van de VGC (Vlaamse Gemeenschapscommissie). Sommige stages in Schaarbeek worden georganiseerd met de steun van de gemeente.

INFO

Franstalige stages georganiseerd door de gemeente Schaarbeek : ➔ tickets.1030.be
Nederlandstalige stages van de VGC : ➔ tickets.vgc.be (tabblad "Aanbod", selecteer "Vakantieaanbod" in de sectie "Type activiteit")

Dernier passage de la déchetterie mobile cette semaine

 Du 19 au 23 mai et en partenariat avec Bruxelles-Propreté, Schaerbeek organise des déchetteries mobiles dans divers quartiers de la commune. Profitez de cette opportunité pour vous débarrasser gratuitement de vos encombrants (jusqu'à 3 m³ par jour) de 9h à 17h45 aux lieux suivants :

- **Lundi 19 mai** : Rue Monroe
- **Mardi 20 mai** : Place Lehon
- **Mercredi 21 mai** : Avenue Plasky
- **Jeudi 22 mai** : Rue Gaucheret
- **Vendredi 23 mai** : Square Riga

Si certains de vos objets sont encore utilisables, ils seront récupérés par une association pour être réutilisés. Cela permettra de leur donner une seconde vie.

La déchetterie mobile est souvent très fréquentée, il se peut que des files d'attente se forment et que vous deviez patienter. Attention : les déchets ménagers (sacs blancs, bleus, jaunes...) et les déchets de chantier (briquillons, gravats, sanitaires, bois de construction...) ne sont pas acceptés.

PROCHAINES DATES EN SEPTEMBRE ET OCTOBRE

À vos agendas : la prochaine campagne de déchetterie mobile se déroulera en septembre et en octobre :

- Du 8 au 12 septembre
- Du 29 septembre au 3 octobre

INFO

✉ proprete@1030.be ☎ 0800 939 88



Van 19 tot 23 mei organiseert de dienst Netheid van Schaarbeek in samenwerking met Net Brussel mobiele afvalinzameling in verschillende wijken van de gemeente. Grijp deze kans om je gratis te ontdoen van je grofvuil (tot 3 m³ per dag) van 9.00 tot 17.45 uur op de volgende locaties:

- **Maandag 19 mei:** Monrosetraat
- **Dinsdag 20 mei:** Lehonplein
- **Woensdag 21 mei:** Plaskylaan
- **Donderdag 22 mei:** Gaucheretstraat
- **Vrijdag 23 mei:** Rigasquare

Als bepaalde voorwerpen nog bruikbaar zijn, worden ze door een vereniging ingezameld voor hergebruik. Op die manier krijgen ze een tweede leven.

Het is vaak erg druk bij de mobiele afvalinzameling, het kan dat je even moet aanschuiven. Let op: huishoudelijk afval (witte, blauwe, gele... zakken) en werfafval (bakstenen, puin, sanitair, constructiehout...) worden niet aanvaard.

VOLGENDE DATA IN SEPTEMBER EN OKTOBER

Noteer alvast in je agenda dat de volgende campagne voor mobiele afvalinzameling plaatsvindt in september en oktober:

- van 8 tot 12 september
- van 29 september tot 3 oktober

INFO

✉ netheid@1030.be
☎ 0800 939 88

Se débarrasser de ses encombrants de manière responsable et valoriser ce qui peut l'être, c'est aussi ça le Plan Climat !

Objectif n° 2.3. : Optimiser le tri et le traitement des déchets en vue de réduire la part des déchets incinérés.

1030.be/climat



Op een verantwoorde manier van grofvuil afkomen en herbruikbare spullen valoriseren, ook dat is een deel van het Klimaatplan!

Doelstelling 2.3: De afvalsortering en -verwerking optimaliseren om minder afval te verbranden.

1030.be/klimaat

COMMERCE

Dimanche 1^{er} juin : Grande Brocante de la Cité-Jardin Terdelt

Envie de trier vos vieilles affaires du grenier, ou de chiner dans les quartiers, à la recherche de petits trésors et autres objets de décoration ? Le dimanche 1^{er} juin, le comité de quartier Terdelt organise sa Grande Brocante de la Cité-Jardin Terdelt (info et emplacements : terdelt-brocante.com). En mai et en juin, la commune organise d'autres brocantes et braderies.

AGENDA DES BROCANTES ET BRADERIES À SCHAERBEEK KALENDER VAN ROMMELMARKTEN EN BRADERIEËN IN SCHAARBEK	
Mai - Mei	
Samedi 24/05 Zaterdag 24/05	Brocante Chasseurs Ardennais Rommelmart Ardense Jagers
Juin - Juni	
Dimanche 1/06 Zondag 1/06	Brocante Cité-Jardin Terdelt (organisée par le comité de quartier Terdelt) et Journée du commerçant Brabant Rommelmart Tuinwijk Terdelt (georganiseerd door het wijkcomité Terdelt) en Dag van de Handelaar Brabantwijk
Samedi 7/06 Zaterdag 7/06	Braderie-Brocante Helmet et Braderie Dailly Braderie-Rommelmart Helmet en Braderie Dailly
Samedi 14/06 Zaterdag 14/06	Braderie Josaphat Braderie Josaphat
Samedi 21/06 Zaterdag 21/06	Brocante Meiser-Patrie Rommelmart Meiser-Vaderland

HANDEL

Zondag 1 juni: Grote rommelmarkt in Tuinwijk Terdelt

Wilt u uw oude spullen op zolder sorteren of op koopjesjacht gaan in de buurt, op zoek naar kleine schatten en andere decoratieve voorwerpen? Op zondag 1 juni organiseert het wijkcomité Terdelt zijn grote rommelmarkt (info en staanplaats: terdelt-brocante.com). In mei en juni organiseert de gemeente nog tal van andere rommelmarkten en braderieën.

INFO

Réservez un emplacement aux brocantes et braderies communales : [Tickets.1030.be](https://tickets.1030.be)
Chaque ouverture d'inscription se fait un mois avant la tenue de la brocante.
Service Commerces : [✉ commerces@1030.be](mailto:commerces@1030.be)
[📞 02 431 65 59](tel:024316559) [📞 02 431 65 63](tel:024316563)
Info et emplacements pour la brocante Cité-Jardin
Terdelt : terdelt-brocante.com



INFO

Boek een staanplaats voor de rommelmarkten en gemeentelijke braderieën: [Tickets.1030.be](https://tickets.1030.be)
De inschrijvingen openen één maand voor de rommelmarkt.
Dienst Handel: [✉ handel@1030.be](mailto:handel@1030.be)
02 431 65 59 02 431 65 63
Info en staanplaats voor de rommelmarkt Tuinwijk
Terdelt: terdelt-brocante.com

Dessine ton arbre préféré au parc Josaphat

Festival des Arbres – Mercredi 28 mai 9h-20h

Le parc Josaphat est un lieu merveilleux, apprécié par beaucoup de Schaerbeekois. Mais savez-vous qu'il abrite environ 2500 arbres différents? Chacun a sa propre taille, son espèce, son histoire. Ces arbres, le duo d'artistes een-twee souhaite les dessiner. Mais ils ne peuvent le faire seuls: ils ont besoin de votre aide!

Participez au Festival des Arbres en dessinant votre arbre, branche, écorce, bourgeon, feuille ou brindille préférés. Cet événement aura lieu le mercredi 28 mai au parc Josaphat. Vous êtes les bienvenus toute la journée (entre 9h et 20h) pour venir dessiner.

Du fusain fabriqué à partir de brindilles du parc et une planche avec une feuille pour dessiner seront fournis.

Vous vous dites peut-être: « Dessiner, ce n'est pas pour moi ». Détrompez-vous! Il y a un-e dessinateur-riche en chacun de nous. De plus, 15 dessinateurs professionnels seront présents ce jour-là. Ils mettront leur expérience et leur savoir à votre disposition pour vous guider dans le monde merveilleux du dessin.

DU MATÉRIEL NATUREL

Ensuite, vous vous demandez sûrement: « Dois-je apporter quelque chose pour dessiner? » Non! Du fusain fabriqué à partir de brindilles du parc et une planche avec une feuille pour dessiner seront fournis. Vous préférez venir avec vos crayons de couleur, peintures ou autre matériel? N'hésitez pas, faites-vous plaisir!

Le jour du festival, les dessinateurs professionnels et les bénévoles seront éparpillés dans le parc (aussi près des entrées). Le soir, à 20h, tous les dessins seront rassemblés près du kiosque. Un moment festif clôturera la journée: un poète lira un texte et un ensemble de bois interprétera la pièce "Wood". Enfin, vous pourrez emporter votre dessin chez vous et lui trouver une belle place. Ainsi, vous ramèneriez un petit morceau du parc chez vous!

Le Festival des Arbres a reçu un soutien financier de la commune, dans le cadre de l'appel à projets "Faire Culture 1030".



BUURTLEVEN

Teken je favoriete boom in het Josaphatpark

Festival des Arbres - Woensdag 28 mei 9u-20u

Het Josaphatpark is een wonderlijke plek, dat weten jullie Schaarbekenaren maar al te goed. Maar wist je ook dat er 2500 verschillende bomen in het park staan? Elk van verschillende grootte, soort en verhaal. Die bomen wil het kunstenaarsduo een-twee tekenen. Maar dat kunnen ze natuurlijk niet alleen en daarom hebben ze jouw hulp nodig!

Doe mee en teken je favoriete boom, tak, bast, knoop, blad of twijg tijdens het Festival des Arbres. Het gaat door op woensdag 28 mei in het Josaphatpark. Je bent de hele dag welkom (tussen 9u en 20u) om je favoriete boom te tekenen.

Denk je nu: 'tekenen, dat is helemaal niks voor mij', dan heb je het helemaal mis. In elk van ons zit een tekenaar en daarbovenop zullen er die dag 15 professionele tekenaars aanwezig zijn. Zij staan paraat met hun ervaring en kennis om jullie wegwijs te maken in de wondere wereld van de tekenkunst.

NATUURLIJK MATERIAAL

'Moet ik iets meebrengen?', denk je nu vast. Nee! Er wordt houtskool voorzien, gemaakt uit twijgjes in het park en een plankje/blad om op te tekenen. Breng je zelf graag kleurpotloden, verf of ander tekenmateriaal mee? Laat je vooral volledig gaan!

Op de dag van het festival zullen professionele tekenaars en vrijwilligers verspreid zijn over het hele park (ook aan de ingangen). 's Avonds om 20u verzamelen we alle tekeningen ter hoogte van de kiosk. Daar houden we een feestelijk slotmoment. Een dichter leest een tekst voor en een ensemble van houtblazers speelt het stuk 'Wood'. Nadien kan je je tekening mee nemen naar huis om het een mooie plaats te geven. Zo neem je een stukje park mee tot bij jou thuis!

Het Festival des Arbres kreeg financiële steun van de gemeente in het kader van de projectoproep "Faire Culture 1030".

Er wordt houtskool voorzien, gemaakt uit twijgjes in het park en een plankje/blad om op te tekenen.

INFO

➡ een-twee.be

📧 een_twee_one_two

ENFANCE

Les P'tits 4h: un délicieux dimanche après-midi en famille

Dimanche 8 juin – 14h-16h30

Le service Enfance vous donne rendez-vous le 8 juin prochain à la Tribune Nord du Stade communal (avenue Ernest Renan 33) pour partager une fois de plus un délicieux dimanche après-midi en famille et célébrer les papas à l'occasion de la Fête des Pères. Activités créatives et ludiques vous y attendent, sans oublier un moment gourmand pour régaler petits et grands participants.

INFO

Inscriptions: ➡ Tickets.1030.be

Tarif: 5 €/personne

Pour les 3-12 ans et leurs parents

Plus d'info: ☎ 02 431 65 64

✉ enfance@1030.be



KINDEREN

Les P'tits 4h: een verrukkelijke zondagnamiddag met de familie

Zondag 8 juni – 14.00-16.30 u.

De dienst Kinderen nodigt je op 8 juni uit in de noordelijke tribune van het Gemeentestadion (Ernest Renanlaan 33) om een verrukkelijke zondagnamiddag door te brengen met de familie en papa's te vieren voor Vaderdag. Een namiddag vol creatieve en ludieke activiteiten, met een lekkere traktatie voor jong en oud.

Activiteit in het Frans.

INFO

Inschrijvingen: ➡ Tickets.1030.be

Prijs: € 5 per persoon

Voor kinderen van 3 tot 12 jaar en hun ouders

Meer info: ☎ 02 431 65 64

✉ enfance@1030.be

Participez au "Fancy Anniversaire" du théâtre La Montagne Magique

Le 21 juin prochain, le service Enfance vous donne rendez-vous à 14h45 au théâtre La Montagne Magique, ce théâtre jeunesse situé au centre de Bruxelles, au n° 57 de la rue du Marais. Une date spéciale à ne pas manquer, car le théâtre fêtera ce jour-là la fin de sa saison, mais aussi ses 30 ans d'existence.

Pour l'occasion, la Montagne Magique a vu les choses en grand avec un spectacle unique, spécialement conçu pour cet anniversaire. Et ce n'est pas tout : pour souffler ses bougies, le théâtre prévoit aussi une véritable fête annonçant des surprises. L'occasion de découvrir ou redécouvrir avec vos enfants le charme de ce théâtre bruxellois et de replonger dans l'univers du spectacle et des planches.

Inscrivez-vous dès maintenant via la plateforme Tickets 1030 et bénéficiez d'entrées pour toute la famille à prix réduit.

INFO
Inscription: [Tickets.1030.be](https://tickets.1030.be)
Pour les enfants de 5 à 16 ans, avec accompagnateur·rice·s
Tarif: 5€ par personne
Pas de transport prévu, rendez-vous au théâtre par vos propres moyens et arrivez au moins 15 minutes avant la séance.
Plus d'info: [02 431 65 64](tel:024316564) enfance@1030.be

Une date spéciale à ne pas manquer : le théâtre fêtera ce jour-là la fin de sa saison, mais aussi ses 30 ans d'existence.

Een speciale dag die je niet mag missen, want het theater viert niet alleen het einde van het seizoen, maar ook zijn 30e verjaardag.



KINDEREN

Kom naar de "Fancy Anniversary" in het theater La Montagne Magique

Op 21 juni verwelkomt de Franstalige dienst Kinderen je om 14.45 uur in het theater La Montagne Magique, een kindertheater in het centrum van Brussel aan de Broekstraat 57. Een speciale dag die je niet mag missen, want het theater viert niet alleen het einde van het seizoen, maar ook zijn 30e verjaardag.

Voor de gelegenheid heeft La Montagne Magique alles uit de kast gehaald met een unieke voorstelling

die speciaal voor deze verjaardag werd gemaakt. En dat is niet alles: om de kaarsjes uit te blazen, plant het theater ook een echt feest, met heel wat verrassingen. Een unieke kans om samen met je kinderen de charme van dit Brusselse theater te ontdekken of herontdekken en je onder te dompelen in de wereld van het theater en het podium.

Schrijf je nu al in via het platform Tickets 1030 en profiteer van tickets met korting voor het hele gezin.

Activiteit in het Frans.

INFO
Inschrijvingen: [Tickets.1030.be](https://tickets.1030.be)
Voor kinderen van 5 tot 16 jaar, met begeleidende volwassenen
Prijs: € 5 per persoon
Er wordt geen vervoer geregeld, kom dus zelf naar het theater en zorg ervoor dat je minstens 15 minuten voor de voorstelling aanwezig bent.
Meer info: [02 431 65 64](tel:024316564)
enfance@1030.be

JEUNESSE

Samedis Jeunes 1030 : des activités pour les 5-15 ans tous les samedis

De 14h à 18h jusqu'au 21 juin – 5 €

Petit rappel pour les jeunes Schaerbeekoïses et leurs parents : tous les samedis après-midi jusqu'au 21 juin, le service Jeunesse organise un vaste programme d'activités ludiques et sportives pour les jeunes de 5 à 15 ans.

Une offre unique et adaptée aux différentes tranches d'âge offrira des moments inoubliables à nos jeunes participants. Ils et elles pourront s'amuser, se dépenser, nouer des liens et découvrir tout un panel d'activités originales.

La plupart des activités proposées se dérouleront au grand air, notamment au parc Josaphat, pour profiter des beaux jours.

Jeux, initiation aux arts martiaux, activités sportives, Bubble Soccer, animations autour des 5 sens, initiation au handisport, parcours Ninja warrior schaerbeekoïses, jeu de piste... Il y en aura pour tous les goûts et tous les âges !

La plupart des activités proposées se dérouleront au grand air, notamment au parc Josaphat, pour profiter des beaux jours. En cas de nécessité ou d'intempéries, les activités seront déplacées à l'intérieur de l'Athénée Fernand Blum (implantation avenue Renan), qui servira également de point de rendez-vous avant le début des activités.

INFO
Inscriptions: [Tickets.1030.be](https://tickets.1030.be)
Tarif: 5 €
Plus d'info: jeunesse@1030.be [02 431 65 72](tel:024316572)



JEUGD

Samedis Jeunes 1030: veel activiteiten voor jongeren van 5 tot 15 jaar

Van 14.00 tot 18.00 uur tot 21 juni – € 5

Kleine herinnering voor de jongeren van Schaerbeek en hun ouders: tot 21 juni organiseert de Franstalige Jeugddienst elke zaterdagmiddag een uitgebreid programma met ludieke en sportieve activiteiten voor jongeren van 5 tot 15 jaar.

Een waaier aan unieke activiteiten voor verschillende leeftijdsgroepen bezorgt de jonge deelnemers onvergetelijke momenten. De jongeren kunnen zich ontspannen, hun energie kwijtraken, nieuwe vrienden maken en een hele reeks originele activiteiten ontdekken.

De meeste activiteiten vinden plaats in de openlucht. In het Josaphatpark is het heerlijk genieten van het mooie weer.

Spelletjes, een initiatie in gevechtssporten, sporten, bubble soccer, activiteiten rond de 5 zintuigen, een kennismaking met handisport, een parcours voor Schaerbeekse ninja warriors, een speurtocht... Voor elke leeftijd en elke voorkeur valt er wat te beleven!

De meeste activiteiten vinden plaats in de openlucht. In het Josaphatpark is het heerlijk genieten van het mooie weer. Bij slecht weer worden de activiteiten naar binnen verplaatst in het Athénée Fernand Blum (Renanlaan), dat elke zaterdag ook fungeert als plaats van afspraak vóór de start van de activiteiten.

Activiteiten in het Frans.

INFO
Inschrijvingen: [Tickets.1030.be](https://tickets.1030.be)
Tarief: € 5
Meer info: jeunesse@1030.be [02 431 65 72](tel:024316572)

Retour du virus de la rougeole : l'importance de la vaccination

La détection récente du virus de la rougeole dans les eaux usées en Région bruxelloise souligne l'importance cruciale de maintenir une vigilance accrue face à la rougeole, maladie hautement contagieuse. Le service Promotion de la Santé à l'École (PSE) vous donne quelques conseils à son sujet.

La rougeole est une maladie virale qui peut entraîner des complications graves (pneumonie, encéphalite), nécessitant une hospitalisation dans 25% des cas. La transmission se fait essentiellement par voie aérienne (microgouttelettes projetées en parlant, en toussant ou en éternuant). Elle peut toucher tous les groupes d'âge, mais est évitable grâce à la vaccination.

Les personnes à risques sont :

- Les enfants et les adultes non immunisés (les personnes nées avant 1970 sont considérées comme étant immunisées)
- Les femmes enceintes
- Les personnes ayant un système immunitaire affaibli

Les symptômes de la rougeole se caractérisent par l'apparition de fièvre, toux, nez congestionné, éternuements, conjonctivite, somnolence, irritabilité et malaise général. Ensuite, des éruptions cutanées (taches rouges en relief) apparaissent.

UNE VACCINATION EN 2 DOSES

La vaccination doit idéalement se faire pendant l'enfance. La 1^{re} dose est recommandée à l'âge de 1 an et la seconde entre 7 et 9 ans. Avec les 2 doses, l'efficacité du vaccin est évaluée à plus de 95% et est durable dans le temps. La vaccination est le seul moyen d'éradiquer la rougeole.

Le service PSE a pour mission la vaccination et le suivi des maladies transmissibles. Ainsi, il propose à tous les élèves de 2^e primaire la vaccination RRO (rougeole-rubéole-oreillons). Pour bénéficier de ce service gratuit, il suffit de compléter une autorisation parentale. Le service PSE peut vous transmettre ce document, ainsi que des informations sur la rougeole en différentes langues.

Si votre enfant contracte la rougeole, informez sans attendre son école, qui avertira le service PSE. Celui-ci prendra les mesures nécessaires pour informer et protéger les élèves et le personnel de l'école.

VOUS PENSEZ AVOIR LA ROUGEOLE ?

Contactez directement votre médecin et évitez tout contact. Si vous devez vous rendre dans un cabinet médical, portez un masque et restez à distance des autres patients.

Pour toute question concernant la rougeole et la vaccination, contactez le service PSE de votre école.

INFO

Service PSE des écoles communales de Schaerbeek

✉ PSE@1030.be

☎ 02 215 96 11

☎ 02 216 42 40

Le service PSE des écoles communales propose gratuitement à tous les élèves de 2^e primaire la vaccination RRO (rougeole-rubéole-oreillons).

LA ROUGEOLE

Une infection virale très contagieuse



La rougeole est 6x plus contagieuse que la grippe !

Les enfants de moins de 10 ans sont considérés comme les principales personnes à risques de faire la maladie.

30% des personnes infectées font des complications plus sérieuses pouvant mener à une hospitalisation.



Les personnes non immunisées contre la rougeole, les personnes immunodéprimées, les femmes enceintes et les enfants de moins de 12 mois sont les plus à risques de développer des complications suite à la maladie.



Les symptômes



tâches rouges



fièvre



toux



rhume



conjonctivite

Tous vaccinés, tous protégés !

La vaccination en 2 doses avec le vaccin RRO (Rougeole-Rubéole-Oreillons) est la seule protection efficace contre la maladie.

Vérifiez votre statut vaccinal et celui de votre famille : s'il est incomplet ou en cas de doute, prenez rapidement rendez-vous avec votre médecin.



En cas de symptômes

- Appelez votre médecin AVANT de vous rendre à la consultation
- Portez un masque pour vous rendre à la consultation
- Évitez les contacts avec d'autres personnes, principalement les personnes non vaccinées ou fragiles (femmes enceintes, nourrissons, ...)
- Attendez le feu vert du médecin avant de reprendre vos activités



VOLKSGEZONDHEID

Terugkeer van het mazelenvirus: het belang van vaccinatie

De recente vaststelling van het mazelenvirus in het afvalwater van het Brussels Gewest onderstreept het belang van een verhoogde waakzaamheid voor mazelen, een zeer besmettelijke ziekte. De dienst Gezondheidsbevordering op School (GBS) geeft u graag wat meer uitleg en advies.

Mazelen is een virusziekte die kan leiden tot ernstige complicaties (longontsteking, encefalitis), met 25% van de gevallen een ziekenhuisopname tot gevolg. Overdracht gebeurt voornamelijk via de lucht (microdruppeltjes die vrijkomen tijdens het praten, hoesten of niezen). De ziekte kan voorkomen bij alle leeftijdsgroepen maar is te vermijden door vaccinatie.

Risicopersonen zijn:

- Niet-immune kinderen en volwassenen (mensen geboren voor 1970 worden als immuun beschouwd)
- Zwangere vrouwen
- Mensen met een verzwakt immuunsysteem

Symptomen van mazelen zijn koorts, hoesten, een verstopte neus, niezen, bindvliesontsteking, slaperigheid, prikkelbaarheid en een algemeen slecht gevoel. In een later stadium krijgt de patiënt last van huiduitslag (rode vlekken).

EEN VACCINATIE IN TWEE PRIKKEN

Vaccinatie tegen de mazelen gebeurt het best in de kindertijd. De eerste prik wordt aanbevolen op de leeftijd van één jaar en de tweede tussen zeven en negen jaar. Na twee prikken wordt de effectiviteit van het vaccin geschat op meer dan 95% en is de persoon in kwestie langdurig beschermd. Vaccinatie is de enige manier om de mazelen uit te roeien.

De dienst GBS staat in voor vaccinatie en het opvolgen van overdraagbare ziekten. Zo geeft ze aan alle leerlingen van het tweede leerjaar de mogelijkheid om een MBR-vaccin (mazelen-bof-rubella) te laten zetten. U hoeft alleen maar een ouderlijke toestemming in te vullen om uw kind gratis te laten vaccineren. De dienst GBS kan u dit document bezorgen en u informatie over mazelen in verschillende talen geven.

Heeft uw kind de mazelen? Breng in dat geval onmiddellijk de school op de hoogte, die op haar beurt de GBS-dienst zal inlichten. Die dienst zal de nodige maatregelen nemen om leerlingen en schoolpersoneel te informeren en te beschermen.

DENKT U DAT U DE MAZELEN HEBT?

Neem meteen contact op met uw arts en vermijd elk contact. Als u naar een dokterspraktijk moet, draag dan een mondmasker en houd afstand van andere patiënten.

Neem voor vragen over de mazelen en vaccinatie contact op met de dienst GBS van de school.

INFO

Dienst GBS voor de gemeentescholen van Schaerbeek

✉ PSE@1030.be

☎ 02 215 96 11

☎ 02 216 42 40

Football : les équipes schaarbeekoises triomphent

Pour paraphraser l'ancien footballeur et actuel journaliste sportif Gary Lineker, on pourrait dire que « *le football est un sport qui se joue à 11 contre 11 et à la fin, c'est toujours Schaerbeek qui gagne.* » Grâce à leurs titres de champions en Division 2 ACFF et en Provinciale 1, le Crossing et le Kosova ont inscrit une nouvelle fois le nom de notre commune au palmarès du football.

Cela faisait 45 ans que le Crossing Schaerbeek n'avait plus atteint un niveau aussi élevé dans le football belge. Une victoire qui se profilait dès le mois de décembre, lorsque le club a entamé une longue série de matches sans défaite, couronnée le 27 avril par un triomphe contre La Calamine. Ce succès de l'équipe première ne doit pas faire de l'ombre à l'excellent travail qui est mené avec ses équipes de jeunes. Là aussi, le Crossing trône en tête du classement Iris Elite.

UN NOUVEAU TERRAIN SYNTHÉTIQUE

La saison prochaine, les pensionnaires du Stade communal joueront en Division 1 ACFF, soit la Division 3 nationale. Un changement de niveau qui sera aussi synonyme de quelques adaptations du stade, à commencer par un nouveau revêtement synthétique.

Si on sourit au Stade communal, la joie est aussi grande au stade Chazal : le FC Kosova Schaerbeek a conclu une saison jalonnée de succès et de stress par une montée en Division 3 ACFF, le premier échelon national du football belge, qu'il retrouve après 5 ans.

La commune tient à féliciter chaleureusement les deux équipes, les staffs, les dirigeants et les nombreux bénévoles des clubs, pour la fierté qu'ils inspirent aux habitants de notre belle commune sportive.



La saison prochaine, le Crossing Schaerbeek jouera en Division 1 ACFF, soit la Division 3 nationale.

Volgend seizoen speelt Crossing Schaerbeek in Afdeling 1 ACFF, dus Afdeling 3 nationaal.

SPORT

Voetbal: de Schaarbeekse ploegen aan de top

We parafraseren de uitspraak van voormalig voetballer en sportjournalist Gary Lineker "*Voetbal is een eenvoudig spel: 22 mannen lopen achter een bal gedurende 90 minuten en op het einde wint Schaarbeek.*" Crossing en Kosova stuwden Schaarbeek terug naar hoge voetbalregionen met hun overwinningen in Tweede Afdeling ACFF en Eerste Provinciale.

Het is 45 jaar geleden dat Crossing Schaarbeek nog op zo'n hoog niveau mocht spelen in het Belgisch voetbal. Een overwinning die er al sinds december aan zat te komen, toen de club haar lange winning streak begon die uiteindelijk op 27 april bekrond werd met een overwinning tegen La Calamine. Het succes van de eerste ploeg mag het fantastische werk van de jeugd-ploegen niet overschaduwen. Ook daar staat Crossing bovenaan het klassement in Iris Elite.

NIEUW SYNTHETISCH VELD

Volgend seizoen spelen de spelers van het Gemeentestadion in Eerste Afdeling ACFF en dus Derde Afdeling nationaal. Een nieuwe plaats in het klassement die veranderingen aan de gemeentelijke infrastructuur inluidt, te beginnen met een nieuw synthetisch veld.

De vreugde uit het Gemeentestadion weerklinkt ook in het Chazalstadion. FC Kosova Schaerbeek sloot een succesvol, maar stresse-

rend seizoen af met een promove-ring naar Derde Afdeling ACFF. Zo staat de ploeg voor de eerste keer in vijf jaar opnieuw in het nationale Belgische voetbal.

De gemeente wil de twee ploegen, de staf, de leidinggevende en verschillende vrijwilligers van de club van harte feliciteren. Jullie maken de inwoners van onze mooie sportieve gemeente trots!

Le Brussels Aquatic Synchro Swimming (BRASS) fête ses 20 ans

Samedi 31 mai 20h – Neptunium

Vous avez peut-être déjà aperçu au Neptunium les nageuses et nageurs du BRASS, seul club de natation artistique de la capitale. Fort de plus de 200 membres, ce club se hisse parmi les meilleurs du pays et est actif depuis 20 ans déjà. Un anniversaire qui sera célébré avec un grand show aquatique, "TomorrowBRASS", ce samedi 31 mai au Neptunium.

L'ensemble des équipes, dont plusieurs ont performé aux derniers championnats de Belgique et à l'étranger, y présenteront leurs chorégraphies, dans un festival de musiques et de lumières, animé par DJ Incognito. Une expo rétrospective et d'autres activités récréatives seront également organisées dès 17 heures dans le hall de la piscine.

Une belle occasion de découvrir cette discipline et, pourquoi pas, de se convaincre de rejoindre le BRASS, qui accepte également les adultes débutants.

INFO

Réservation obligatoire : ebrass.be



Fort de plus de 200 membres, le BRASS se hisse parmi les meilleurs clubs de natation synchronisée du pays et est actif depuis 20 ans déjà.

BRASS heeft ruim 200 leden, bestaat al twintig jaar en is een van de beste clubs voor synchroonzwemmen van ons land.

Brussels Aquatic Synchro Swimming (BRASS) wordt 20 jaar

Zaterdag 31 mei 20 uur – Neptunium

Veel Schaarbekenaren zullen vast al de zwemmers van BRASS kennen, de enige club voor kunstzwemmen in onze hoofdstad. De club heeft ruim 200 leden, bestaat al twintig jaar en is een van de beste clubs van ons land. Dat jubileum wordt gevierd met een grote watershow 'TomorrowBRASS' op zaterdag 31 mei in het Neptunium.

Alle clubs, waarvan er een deel op Belgische en buitenlandse kampioenschappen mochten zwemmen, stellen er hun choreografieën voor op een muziek- en lichtfestival, met animatie door DJ Incognito. In de hal van het zwembad kan je vanaf 17 uur ook een expo over het verleden en andere recreatieve activiteiten ontdekken.

Een uitgelezen kans om meer te weten te komen over deze discipline en om je te overtuigen om je bij BRASS aan te sluiten. Ook volwassenen kunnen zich nog aansluiten.

INFO

Reserveren is verplicht : ebrass.be

Le CPAS à la rencontre des Schaerbeekoïses dans les marchés

Le pôle Habitat du CPAS (composé des services Énergie, Logement et Médiation de dette) sort quelquefois de ses bureaux pour apporter des astuces, conseils et informations aux citoyennes et citoyens. Le mardi 13 mai, vous avez pu rencontrer les conseillers Énergie, assistants sociaux et animateurs de ces services au marché Dailly. Le 19 mai, jour de la sortie de ce journal, ces 3 services sont présents au marché du square Riga.

Ces stands organisés par le pôle Habitat permettent aux riverains de recevoir des conseils pratiques et des informations utiles sur divers sujets qui concernent le CPAS et les aides sociales. Les conseillers Énergie ont partagé des astuces pour réduire la consommation d'énergie et économiser sur les factures. Les assistants sociaux ont offert leur soutien pour les questions de logement et de médiation de dette, aidant ainsi les personnes demandeuses à mieux gérer leurs finances et à trouver des solutions adaptées à leurs besoins.

LES PRÉOCCUPATIONS QUOTIDIENNES

Ces rencontres permettent de renforcer le lien entre le CPAS de Schaerbeek et les habitants de la commune, en offrant un espace convivial pour discuter des préoccupations quotidiennes et trouver des réponses concrètes.

Besoin d'info concernant ces sujets ? N'hésitez pas à contacter directement le CPAS de Schaerbeek.

INFO

➔ [Cpas-schaerbeek.brussels](https://cpas-schaerbeek.brussels)
Service Énergie : ☎ 02 435 50 30
Service Logement : ☎ 02 435 50 20
Service Médiation de dettes : ☎ 02 435 50 40



Ces rencontres permettent de renforcer le lien entre le CPAS de Schaerbeek et les habitants de la commune.

Deze ontmoetingen helpen om de banden tussen het OCMW van Schaerbeek en de inwoners van de gemeente te versterken.



SOCIALE ACTIE

Het OCMW spreekt met Schaarbekenaren op de markt

De pool Huisvesting van het OCMW (bestaande uit de diensten Energie, Wonen en Schuldbemiddeling) trekt van tijd tot tijd de straat op om tips, advies en informatie te geven aan de inwoners van onze gemeente. Op dinsdag 13 mei kon je de energieadviseurs, maatschappelijk assistenten en coördinatoren van deze diensten ontmoeten op de markt op het Daillyplein. Op 19 mei, de dag dat dit gemeenteblad gepubliceerd werd, waren deze drie diensten aanwezig op de markt op de Rigasquare.

De stands van de pool Huisvesting gaven buurtbewoners praktisch advies en nuttige informatie over een hele reeks onderwerpen met betrekking tot het OCMW en sociale bijstand. Energieadviseurs deelden tips om minder energie te verbruiken en te besparen op energiefacturen. De maatschappelijk werkers boden ondersteuning op het gebied van wonen en schuldbemiddeling om mensen in een moeilijke situatie

beter te laten omgaan met hun financiën en aangepaste oplossingen voor hun behoeften te vinden.

DAGELIJKSE BEZORGDHEDEN

Deze ontmoetingen helpen de banden tussen het OCMW van Schaerbeek en de inwoners van de gemeente te versterken door in een aangename omgeving te kunnen spreken over de dagelijkse bezorgdheden en concrete oplossingen.

Meer weten? Aarzel niet om rechtstreeks contact op te nemen met het OCMW van Schaerbeek.

INFO

➔ ocmw-schaerbeek.brussels
Dienst Energie: ☎ 02 435 50 30
Dienst Wonen: ☎ 02 435 50 20
Dienst Schuldbemiddeling: ☎ 02 435 50 40

JEUNESSE

Quand la jeunesse schaerbeekoïse se mobilise pour la solidarité

Pendant le mois du Ramadan, des jeunes Schaerbeekoïses, encadrés par les Travailleurs sociaux de rue de la commune, ont mené une action solidaire : conscients des difficultés que rencontrent certaines familles, les jeunes ont collecté, conditionné et distribué des denrées alimentaires, grâce à l'appui d'associations locales.

La mobilisation de ces jeunes reflète une belle capacité d'organisation, une volonté sincère de s'impliquer et une grande sensibilité humaine. Au-delà du geste concret, cette action témoigne du potentiel d'une jeunesse solidaire et active, prête à répondre aux défis sociaux actuels. Dans un contexte marqué par l'augmentation de la précarité, cette initiative renforce les liens sociaux et démontre que les jeunes peuvent être de véritables acteurs de changement.

UN TRAVAIL DE LONGUE HALEINE

Cet acte de solidarité est le résultat d'un accompagnement de longue haleine des Travailleurs sociaux de rue, qui vise à renforcer l'auto-

nomie, l'engagement citoyen et le sens des responsabilités des jeunes. Ces groupes de jeunes sont issus du projet Street Sport, qui se déroule dans les Maisons de quartier Pluriels et Marbotin.

« Toute l'équipe des Travailleurs sociaux de rue salue cette démarche porteuse de sens. On espère qu'elle inspire d'autres jeunes à suivre ce bel exemple de coopération », souligne Khalid M'kharchef, responsable du service des Travailleurs sociaux de rue.

INFO

Les Travailleurs sociaux de rue font partie du Programme de Prévention Urbaine de la commune
➔ 1030.be/PPU



La mobilisation de ces jeunes Schaerbeekoïses reflète une belle capacité d'organisation, une volonté sincère de s'impliquer et une grande sensibilité humaine.

Rencontrez le collectif citoyen Helmet en Transition le jeudi 5 juin

« Rêver mon quartier, rencontrer mes voisins »

Le collectif citoyen "Helmet en Transition" vous invite à une soirée conviviale le jeudi 5 juin. Vous avez une idée pour améliorer le quartier? Vous aimeriez voir une activité se développer à Helmet? Vous avez envie de vous impliquer dans la vie du quartier? Venez à la rencontre d'un collectif citoyen actif depuis de longues années dans un quartier historique de Schaerbeek.

— "Helmet en Transition" est un collectif de citoyens schaarbeekois qui a pour objectif de rendre le quartier Helmet florissant, convivial, respectueux de l'environnement et des ressources naturelles. Pour cela, les membres du collectif sensibilisent les riverains aux enjeux climatiques, énergétiques, économiques et sociaux, et soutiennent une série d'initiatives citoyennes locales.

AU PROGRAMME DE LA SOIRÉE

- Présentation du collectif "Helmet en Transition" et des initiatives existantes (compost de quartier, végétalisation, groupes d'achat de légumes, chorale...).
- Échanges et mise en commun des propositions.
- Compte-rendu des initiatives renforcées ou des potentiels futurs projets.

INFO

Quand : jeudi 5/06 18h30

Où : Habitat Riga Inclusif, square Riga 30 (rez-de-chaussée)

📍 Rêver mon quartier – Rencontrer mes voisins

Plus d'info : ✉ nature@transitionhelmet.be

☎ 0477 31 90 72

👉 transitionhelmet.be

Lors de cette soirée de rencontre, venez échanger vos idées, partager vos rêves et imaginer ensemble un quartier à votre image.

Besprek tijdens deze avond je ideeën, deel je dromen en bouw samen aan de wijk die je altijd al gewild hebt.



BUURTLEVEN

Kennismaking met het burgercollectief Transitie Helmet op donderdag 5 juni

'Bouwen aan de wijk van mijn dromen, kennismaken met mijn burens'

Het burgercollectief 'Transitie Helmet' nodigt je uit voor een gezellige avond op donderdag 5 juni. Heb je ideeën om de wijk beter te maken? Zijn er activiteiten die je graag in de wijk Helmet zou willen zien? Wil je meer betrokken raken bij het buurtleven? Kom kennismaken met een burgercollectief dat al vele jaren actief is in een historische wijk van Schaarbeek.

— 'Transitie Helmet' is een collectief van Schaarbeekse burgers die van de wijk Helmet een bloeiende, gezellige wijk willen maken met respect voor het milieu en de natuurlijke rijkdommen. De leden van het collectief willen dit bereiken door de bewoners bewust te maken van uitdagingen rond klimaat, energie, economie en sociale thema's en door een reeks lokale burgerinitiatieven te ondersteunen.

OP HET PROGRAMMA VAN DE AVOND

- Voorstelling van het collectief 'Transitie Helmet' en bestaande initiatieven (buurtcompost, vergroening, aankoopgroepen voor groenten, het zangkoor enz.).

- Besprekingen en bundeling van de voorstellen.
- Overzicht van de bekrachtigde initiatieven of potentiële toekomstige projecten.

INFO

Wanneer: donderdag 5 juni om 18.30 uur

Waar: Habitat Riga Inclusif, Rigasquare 30 (gelijkvloers)

📍 Rêver mon quartier – Rencontrer mes voisins

Meer info: ✉ nature@transitionhelmet.be

☎ 0477 31 90 72

👉 transitionhelmet.be

Des citoyens qui se mobilisent pour la transition, c'est aussi ça le Plan Climat !

👉 1030.be/climat

1030 FOR CLIMATE

Het Klimaatplan draait ook om burgers die zich inzetten voor de transitie!

👉 1030.be/nl/klimaat



De inzet van deze Schaarbeekse jongeren is een mooi staaltje van organisatorisch vermogen en toont een grote menselijke gevoeligheid en hun oprechte wens om hun steentje bij te dragen.

JEUGD

Jongeren in Schaarbeek hebben een groot hart

Tijdens de ramadanmaand hebben jongeren uit Schaarbeek, samen met de Sociale Straatwerkers van de gemeente, een solidariteitsactie op poten gezet. Met de steun van lokale verenigingen hebben de jongeren levensmiddelen ingezameld, verpakt en verdeeld aan gezinnen waarvan ze weten dat ze in een moeilijke situatie zitten.

— De inzet van deze jongeren is een mooi staaltje van organisatorisch vermogen en toont een grote menselijke gevoeligheid en hun oprechte wens om hun steentje bij te dragen. Deze actie is niet alleen een concreet initiatief maar toont ook het potentieel van een solidaire en actieve jeugd die de sociale uitdagingen van vandaag het hoofd wil bieden. Tegen een achtergrond van toenemende onzekerheid versterkt dit initiatief de sociale banden en laat het zien dat jongeren echte drijvende krachten achter verandering kunnen zijn.

onafhankelijker te laten worden, meer burgerzin te geven en meer verantwoordelijkheid te laten opnemen. Deze groepen jongeren komen uit het Street Sport-project dat in de buurthuizen Pluriels en Marbotin gehouden wordt.

"Alle Sociale Straatwerkers zijn blij met dit zinvolle initiatief. We hopen dat het andere jongeren zal inspireren om dit mooie voorbeeld van samenwerking te volgen", vertelt Khalid M'kharchef, verantwoordelijke van de dienst Sociale Straatwerkers.

EEN WERK VAN LANGE ADEM

Deze solidariteitsactie is ontstaan uit de niet aflatende inzet van de Sociale Straatwerkers van de gemeente. Het is hun doel om jongeren

INFO

De Sociale Straatwerkers maken deel uit van het Stedelijk Preventieprogramma van de gemeente 👉 1030.be/nl/SPP

La fête des Mères n'a pas la même saveur pour toutes les mamans

Le 11 mai, c'était la Fête de Mères. C'est vers 1917-18 qu'a été instituée en Europe cette journée en l'honneur des mamans, pour soutenir une politique nataliste d'après-guerre. Aujourd'hui, malgré l'esprit familial de cette fête, toutes les mères ne sont pas sur un pied d'égalité.

Certaines mères, plus que d'autres, n'ont pas besoin d'une jolie carte ou d'un bouquet de fleurs. Ce qu'elles souhaitent plus que tout, c'est de pouvoir souffler, d'être soutenues dans leurs difficultés quotidiennes. Elles ont besoin d'être comprises lorsqu'elles craquent car la pression est forte. Ces mères, dont on parle trop peu, sont toutes celles qui ont un enfant en situation de handicap ou qui sont elles-mêmes concernées par le handicap.

« Je voudrais être comprise et soutenue tout au long de l'année, car être maman solo en situation de handicap, c'est vivre en s'adaptant quotidiennement dans une société qui n'est pas inclusive. » Emma, maman sourde

Emma, une maman sourde, témoigne : « Me rappeler que ce jour est spécial et que je dois être chouchoutée ne change rien pour moi. Au contraire, je sens la solitude qui pèse sur mes épaules et la fatigue qui m'éteint. Je voudrais être comprise et soutenue tout au long de l'année,

car être maman solo en situation de handicap, c'est vivre en s'adaptant quotidiennement dans une société qui n'est pas inclusive. Les mamans surmontent des obstacles, celles qui cumulent des situations telles que la maladie mentale, le handicap, la solitude, ne devraient pas recevoir des fleurs, non, mais de l'aide. C'est si précieux de se sentir écoutée. »

FÊTER LES MAMANS OUBLIÉES

Aujourd'hui, si la fête des mères est devenue un hommage aux mamans, elle demeure excluante. « Nous réclamons plus de liens que de biens. Nous réclamons d'être considérées et aimées pour ce que nous sommes : des citoyennes qui construisent le monde de demain. Alors, à quand des espaces privilégiés pour fêter dignement ces mamans oubliées ? », confie Marjorie, maman autiste.

Ouvrez l'œil dans votre rue et votre quartier, vous croiserez certainement une mère concernée. N'hésitez pas à lui proposer votre aide, car un petit rien entre voisins peut faire toute la différence.

INFO

✉ handicap@1030.be
☎ 02 431 65 51



INFO HANDICAP

Moederdag is niet voor iedereen een feestelijke dag

Dit jaar vierden we Moederdag op 11 mei. Rond 1917-18 werd deze dag voor alle moeders ingevoerd in Europa om een naoorlogs geboortebelief te ondersteunen. Moederdag is dan wel een familiefeest, vandaag zijn er heel wat moeders die weinig reden tot vieren hebben.

Sommige van hen hebben geen mooi kaartje of een bos bloemen nodig. Ze zijn vooral op zoek naar rust en ondersteuning in hun moeilijke dagelijkse situatie. Ze willen begrepen worden als ze de druk niet meer aankunnen. Deze moeders krijgen veel te weinig aandacht. Het zijn de moeders van

een kind met een handicap en moeders die zelf een handicap hebben.

Emma, een dove moeder, getuigt: "Mezelf eraan herinneren dat dit een speciale dag is en dat ik in de watten gelegd moet worden, verandert niets voor mij. Integendeel, ik voel de eenzaamheid op mijn schouders wegen en de vermoeidheid die me in haar greep houdt. Ik wil het hele jaar door begrepen en gesteund worden, want als alleenstaande moeder met een handicap moet je je dagelijks aanpassen in een maatschappij die niet inclusief is. Moeders die obstakels overwinnen, die moeten omgaan met situaties zoals een psychische aandoening, een handicap of eenzaamheid, moeten geen bloemen krijgen maar geholpen worden. Het gevoel dat er naar je geluisterd wordt is van onschatbare waarde."

VERGETEN MOEDERS VIEREN

Hoewel we op Moederdag onze moeders in de bloemetjes zetten, is er nog steeds veel uitsluiting. "We willen gehoor, geen bloemen of pralines. We willen erkend en geliefd worden om wie we zijn: burgers die bouwen aan de wereld van morgen. Wanneer krijgen deze vergeten moeders eindelijk een speciaal moment om ze die verdiende aandacht te geven?", vraagt Marjorie, een moeder met autisme, zich af.

Kijk eens om je heen in je straat en wijk, dan zal je zeker een moeder in een vergelijkbare situatie tegenkomen. Aarzel niet om hulp aan te bieden, want een helpende hand kan een groot verschil maken.

INFO

✉ handicap@1030.be
☎ 02 431 65 51



SCHAARBEEK CHERCHE DE NOUVEAUX TALENTS

Vous recherchez de nouveaux défis ?
Vous voulez travailler au service des Schaerbeekois ?

La commune engage !
➡ 1030.be/jobs



SCHAARBEEK ZOEKT NIEUW TALENT

Op zoek naar nieuwe uitdagingen?
Wilt u werken ten dienste van de Schaarbekenaren?

De gemeente werft aan!
➡ 1030.be/nl/jobs



Quelques conseils pour lutter contre les vols de vélos

La pratique du vélo à Bruxelles est en plein boom et va encore progresser avec les beaux jours. Revers de la médaille, l'augmentation du nombre de vols de vélos va de pair... Mais il existe heureusement des solutions pour en limiter l'ampleur.

— Lutter efficacement contre les vols de vélos implique d'avoir les bons réflexes à différents moments : lors de l'achat d'un vélo, quand on l'attache, quand on choisit un cadenas...

PRÉVENIR LE VOL DE VÉLOS

- N'achetez jamais un vélo volé : demandez la facture identifiant le précédent propriétaire.
- Enregistrez votre vélo sur **mybike.belgium.be** et demandez un sticker qui permettra de l'identifier.
- Attachez toujours votre vélo :
 - même dans votre garage ou couloir de l'immeuble
 - à un support fixe et solide
 - en priorité par le cadre, idéalement aussi par la roue avant
 - avec un cadenas résistant (en forme de U), couplé avec un cale-roue
- Évitez les lieux déserts et peu visibles : attacher un vélo à la vue de tous est plus sécurisé que le faire hors de la vue des passants.

QUE FAIRE EN CAS DE VOL ?

Si le vol de votre vélo a eu lieu sans violence ou contact direct et si vous ne connaissez pas l'auteur des faits, le dépôt de plainte à la police peut se faire en ligne (**my.police.be**) ou dans un commissariat (en prenant rendez-vous au préalable via **polbruno.be**). Les vélos retrouvés sont recensés sur une page Facebook, gérée par la Région bruxelloise, la police et l'asbl CyCLO (f MyBike.brussels Vélos retrouvés). Si vous reconnaissez votre vélo, suivez les instructions pour savoir qui contacter et comment le récupérer.

ASSURER SON VÉLO

Une assurance contre le vol de vélo sert à compenser la perte financière mais ne joue aucun rôle préventif. Il en existe plusieurs types :

- qui couvre uniquement le vol
- qui couvre le vol et les dégâts matériels
- assistance ou dépannage
- responsabilité civile, généralement comprise dans votre assurance familiale

À vous d'examiner les différentes offres sur le marché pour vous faire votre opinion : quels sont les risques encourus par rapport à votre utilisation du vélo, quel est le prix d'achat de votre vélo...



INFO
provelo.org
besafe.be
1030.be/vol-velos

Enkele aanbevelingen om te strijden tegen fietsdiefstal

Fietsen in Brussel is booming, en zal blijven groeien met het warmere weer. De keerzijde van de medaille is de toename van het aantal fietsdiefstallen... Maar gelukkig zijn er oplossingen om de omvang van het probleem te beperken.

— Om fietsdiefstal effectief te bestrijden, moet je op verschillende momenten de juiste reflexen hebben: wanneer je een fiets koopt, wanneer je hem vastmaakt, wanneer je een slot kiest, enz.

FIETSDIEFSTAL VOORKOMEN

- Koop nooit een gestolen fiets: vraag om de factuur waarop de vorige eigenaar staat vermeld.
- Registreer je fiets op **mybike.belgium.be** en vraag een sticker om je fiets te identificeren.
- Zet je fiets altijd goed vast:
 - zelfs in je garage of gebouwgang
 - aan een vaste, stevige steun
 - voornamelijk door het frame, idealiter ook door het voorwiel
 - met een sterk hangslot (U-vormig), gekoppeld aan een wielkeg
- Vermijd verlaten, onopvallende plaatsen: een fiets in het zicht vastzetten is veiliger dan hem uit het zicht van voorbijgangers vastzetten.

WAT MOET JE DOEN BIJ DIEFSTAL?

Als je fiets zonder geweld of onmiddellijk contact met anderen werd gestolen en je niet weet wie de dader was, kun je je klacht bij de politie online indienen (**my.police.be**) of bij een commissariaat (met een afspraak vooraf via **polbruno.be**). De gevonden fietsen staan op een Facebookpagina van het Brussels Gewest, de politie en de vzw CyCLO (f MyBike.brussels Gevonden Fietsen). Als je je fiets herkent, volg dan de instructies op met wie je contact moet opnemen en hoe je je fiets kunt terugvinden.

JE FIETS VERZEKEREN

Een verzekering tegen fietsdiefstal is bedoeld om je te compenseren voor het financiële verlies, maar speelt geen preventieve rol. Er zijn verschillende soorten verzekeringen:

- een verzekering die alleen diefstal dekt
- een verzekering die diefstal en schade aan eigendommen dekt
- assistentie of reparaties
- wettelijke aansprakelijkheid, over het algemeen ingegrepen in je familiale verzekering

Het is aan jou om de verschillende producten op de markt te bekijken en je eigen mening te vormen: wat zijn de risico's van fietsen, hoeveel kost het om een fiets te kopen...

INFO
provelo.org
besafe.be
1030.be/nl/fietsdiefstallen

ENSEIGNEMENT COMMUNAL

Visitez une exposition préparée par les élèves de l'École 1

Leur visite à l'AfricaMuseum – Mercredi 28 mai

— Le mardi 21 mars dernier, les classes de maternelle, de 1^{re} et de 2^e primaire de l'École communale n°1 se sont rendues à l'AfricaMuseum de Tervuren pour une visite enrichissante. Les enfants ont participé à une animation et ont découvert les merveilles de l'Afrique centrale : la biodiversité, les instruments de musique, les rites et les coutumes.

Suite à cette expérience, les classes ont décidé d'organiser une petite exposition dans leur école. Les élèves invitent les riverains à découvrir leur vécu et admirer le diaporama de leur visite au musée.

INFO
 Exposition le mercredi 28 mai 10h-11h30
 École communale n°1, rue Josaphat 229
 Plus d'info: ☎ 02 216 00 81



— Op dinsdag 21 maart trokken de kleuterklassen en het eerste en tweede leerjaar van de Frans-talige Gemeenteschool 1 naar het AfricaMuseum van Tervuren voor een verrijkend bezoek. De kinderen namen deel aan een activiteit en ontdekten de wonderen van Midden-Afrika: biodiversiteit,

muziekinstrumenten, rituelen en gebruiken.

Na deze ervaring besloten de klassen om een kleine tentoonstelling in hun school te organiseren. De leerlingen nodigen de buurtbewoners uit om hun ervaringen te ontdekken en de diavoorstelling van hun

GEMEENTELIJK ONDERWIJS

Bezoek een tentoonstelling van de leerlingen van School 1

Hun bezoek aan het AfricaMuseum
 Woensdag 28 mei

bezoek aan het museum te bewonderen.

INFO
 Tentoonstelling op woensdag 28 mei van 10.00 tot 11.30 uur
 Gemeenteschool 1,
 Josaphatstraat 229
 Meer info: ☎ 02 216 00 81

Les activités du mois de juin du service Seniors

Chaque mois, Schaerbeek propose de nombreuses activités aux seniors de notre commune. Des activités sportives hebdomadaires, mais aussi d'autres activités culturelles, des ateliers et des repas festifs. Pour les inscriptions aux activités présentées dans l'agenda, contactez le service Seniors.



Assistez à la représentation de l'atelier Théâtre, le vendredi 6 juin au Centre Pater Baudry 2, et le vendredi 13 juin au centre Pater Baudry 1.

Woon de voorstelling van de toneelworkshop bij op 6 juni in het Centrum Pater Baudry 2 of op 13 juni in het Centrum Pater Baudry 1.

INFO
✉ seniors@1030.be
☎ 02 431 65 80
☎ 02 431 65 84

SENIOREN

De activiteiten van de dienst Senioren in juni

Elke maand biedt Schaerbeek een aantal activiteiten aan voor de senioren van onze gemeente. Naast de wekelijkse sportactiviteiten zijn er ook culturele activiteiten, workshops en feestelijke etentjes gepland. Inschrijven voor de activiteiten in de agenda kan door contact op te nemen met de dienst Senioren.

AGENDA JUIN-JUNI		
Lu.-Ma. 02	14:00	Quiz de culture générale/Algemene kennisquiz - Pater Baudry 1
Me.-Wo. 04	13:30	Lotto-bingo - Séniorie Brems
Je.-Do. 05	12:00	Repas festif Fête des papas/Feestelijke maaltijd Vaderdag - Pater Baudry 1
Ve.-Vr. 06	14:00	Représentation de l'atelier Théâtre/Voorstelling van het Theateratelier - Pater Baudry 2
Lu.-Ma. 09	14:00	Pentecôte – Centres fermés/Pinksterdag – Centra gesloten
Ma.-Di. 10		Excursion au Nausicaá – Uitstap naar Nausicaá (Boulogne-sur-mer)
Me.-Wo. 11	13:30	Lotto-bingo - PCS Reyers/Colonel Bourg
	14:00	Atelier "Brico-papote"/"Brico-Papote" workshop - Pater Baudry 1
Je.-Do. 12	12:00	Repas festif Fête des papas/Feestelijke maaltijd Vaderdag - Pater Baudry 2
Ve.-Vr. 13	14:00	Représentation de l'atelier Théâtre/Voorstelling van het Theateratelier - Pater Baudry 1
Lu.-Ma. 16	14:00	Chorale/Koor - Pater Baudry 1
Ma.-Di. 17	13:30	Lotto-bingo - Pater Baudry 2
Me.-Wo. 18	13:30	Lotto-bingo - Séniorie Brems
Je.-Do. 19	12:00	Repas festif/Feestelijke maaltijd - Pater Baudry 1
Lu.-Ma. 23	14:00	Lotto-bingo - Pater Baudry 1
Ma.-Di. 24	14:00	Après-midi desserts/Dessertnamiddag - Pater Baudry 2
Me.-Wo. 25	13:30	Lotto-bingo - PCS Reyers/Colonel Bourg
Je.-Do. 26	12:00	Repas festif/Feestelijke maaltijd - Pater Baudry 2
Di.-Zo. 29		Fête de la Cerise/Kriekenfeest et/en bal musette au parc Josaphat/ in het Josaphatpark
Lu.-Ma. 30	14:00	Karaoké - Pater Baudry 1

ACTIVITÉS HEBDOMADAIRES / WEKELIJKE ACTIVITEITEN

Lu.-Ma. 10:00: Yoga (Pater Baudry 1) et Atelier Théâtre/Theateratelier (Pater Baudry 2)
Lu.-Ma. 10:30: Aide administrative/Administratieve hulp (PCS Reyers/Colonel Bourg)
Lu.-Ma. 13:30: Ateliers ludiques/Spelworkshops (PCS Reyers/Colonel Bourg)
Ma.-Di. 10:00: Atelier Théâtre/ Theateratelier (Pater Baudry 1)
Ma.-Di. et Je.-Do. 10:30: Aide administrative/Administratieve hulp (Séniorie Brems)
Ma.-Di. et Je.-Do. 13:30: Jeux de société/Bordspellen (Séniorie Brems)
Ma.-Di. 14:00: Danses Country/Countrydans & Jeux de société/Bordspellen (Pater Baudry 1)
Me.-Wo. 10:30: Aide administrative/Administratieve hulp (PCS Reyers/Evenepoel)
Me.-Wo. 14:00: Jeux de société/Bordspellen (Pater Baudry 2)
Ve.-Vr. 10:00 : Yoga (Pater Baudry 2)

Pater Baudry 1: Square Prévost-Delaunaysquare 107 - 02 215 40 96
Pater Baudry 2: Square Apollosquare 1 - 02 245 90 71
Séniorie Brems: Rue Jean-Baptiste Bremsstraat 2 - 0491 86 56 83
PCS Reyers/Evenepoel: Rue Henri Evenepoelstraat 98 - 0491 86 56 83
PCS Reyers/Colonel Bourg: Rue Colonel Bourgstraat 7 - 0491 86 56 83

Le BXL TOUR de retour à Schaerbeek : 100 places à gagner !

Vous avez les jambes de Remco Evenepoel ou de Lotte Kopecky, ou vous avez simplement envie d'encourager les coureurs ? Bonne nouvelle : le BXL TOUR revient le 22 juin pour une 9^e édition qui, une fois de plus, passera par les rues de Schaerbeek. Et la commune offre 100 inscriptions gratuites aux Schaerbeekois-es !

Avec ses 40 km de parcours, cette course cycliste sillonne la capitale, de la Grand-Place à l'Atomium, en passant notamment par Schaerbeek, via les boulevards Reyers, Wahis et Lambermont (tout comme le peloton du Tour de France en 2019). La course est accessible à toutes et tous : que vous soyez cycliste amateur ou confirmé, la course propose différentes catégories pour permettre à chacun de rouler à son rythme.

Chaque année, vous êtes de plus en plus nombreux à relever ce défi à vélo. C'est pourquoi la commune de Schaerbeek soutient ses

cyclistes en offrant 100 inscriptions gratuites pour participer à la course.

Envie de rejoindre le peloton et à porter fièrement les couleurs de Schaerbeek ?

- Envoyez un e-mail au service Sports : ✉ sozkan@1030.be
- Objet du mail : Concours BXL Tour
- Indiquez vos coordonnées (nom, prénom et adresse)

INFO
➡ bxltour.be



SPORT

De BXL TOUR komt terug naar Schaerbeek: 100 tickets te winnen!

Heb je de benen van Remco Evenepoel of Lotte Kopecky, of wil je gewoon de wielrenners aanmoedigen? Goed nieuws: de negende editie van de BXL Tour vindt plaats op 22 juni en rijdt opnieuw door de straten van Schaerbeek. En de gemeente geeft 100 gratis inschrijvingen aan haar inwoners!

Over een totale afstand van 40 km doorkruist deze wielervedstrijd de hoofdstad, van de Grote Markt tot het Atomium. In Schaerbeek rijden de renners over de Reyerslaan, Wahislaan en Lambremontlaan (net als het peloton van de Ronde van Frankrijk in 2019). De wedstrijd is toegankelijk voor iedereen. Er zijn verschillende categorieën zodat iedereen op zijn eigen tempo kan fietsen, of je nu een amateur of een ervaren fietser bent.

Elk jaar zijn er steeds meer mensen die deze uitdaging op de fiets aangaan. De gemeente Schaerbeek wil haar fietsliefhebbers inwo-

ners een duwtje in de rug geven door 100 gratis inschrijvingen aan te bieden.

Zin om mee te rijden in het peloton en trots de kleuren van Schaerbeek te dragen?

- Stuur een e-mail naar de sportdienst: ✉ sozkan@1030.be
- Onderwerpregel: BXL Tour Wedstrijd
- Vermeld je volledige contactgegevens (naam, voornaam en adres)

INFO
➡ bxltour.be

Ce qui nous fait du bien

Quand on a l'impression que c'est trop, parfois une petite chose suffit pour se sentir mieux ou pour à nouveau avoir le courage d'aller de l'avant : une écoute, un soutien, une évocation, une explication, un conseil, une découverte, un lien avec soi, ou tout simplement la magie d'être ensemble. Ces petites surprises de la vie qui font qu'on se sent bien à la Maison des Femmes !



Wat ons een goed gevoel geeft

Wanneer het te veel wordt is er soms maar één klein dingetje nodig om je beter te voelen of om je de moed te geven om weer verder te gaan: een luisterend oor, steun, een ontsnapping, een uitleg, een advies, iets nieuws ontdekken, een band met jezelf of gewoon lekker samen zijn... Het zijn die kleine verrassingen in het leven die maken dat we ons goed voelen in het Huis van de Vrouw!

Relier le corps & l'esprit Lichaam en geest verbinden

Pilates

Les lundis, 19h15-21h15 + vendredi, 9h-11h
Maandag, 19u15-21u15 + vrijdag, 9u-11u

Hatha Yoga doux/Zachte Hatha yoga

Les mardis, 19h-20h15
Dinsdag, 19u-20u15

Séance bien-être/Welzijnssessie

Les mercredis, 10h-11h15
Woensdag, 10u-11u15

Sophrologie/Sofrologie

Jeudis 22/05 + 12, 19 & 26/06, 14h-15h30
Donderdag 22/05 + 12, 19 & 26/06, 14u-15u30



Se changer les idées Je gedachten verzetten

Atelier cuisine/Kookatelier

Les mardis et vendredis, 9h30-12h30

Avec le soutien de la Région de Bruxelles-Capitale, dans le cadre du programme Politique de la Ville.

Dinsdag en vrijdag, 9u30-12u30

Met de steun van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, in het kader van het programma Stadsbeleid.

Boxe thaï/Thaïboksen

Mercredis 21 & 28/05 + 4, 18 & 25/06, 18h-19h30
Woensdag 21 & 28/05 + 4, 18 & 25/06, 18u-19u30

Bricoladies DIY: Mécanique vélo/Onderhoud van de fiets

Jeudi 12/06, 9h30-12h30
Donderdag 12/06, 9u30-12u30

Cercle de broderie/Samen borduren

Jeudis 5 & 26/06, 18h-20h + dimanches 25/05 & 22/06, 10h-12h
Donderdag 5 & 26/06, 18u-20u + zondag 25/05 & 22/06, 10u-12u



Du soutien pour rester autonome Steun om autonoom te blijven

Écrivaine publique/Publieke schrijfster

Les mardis, 10h-12h
Dinsdag, 10u-12u

Informatique pour débutantes/Informatica voor starters

Mardis 20 & 27/05 + 10, 17 & 24/06, 14h-15h30
Dinsdag 20 & 27/05 + 10, 17 & 24/06, 14u-15u30

Permanence mamans solo/Permanentie solo mama's

Mardis 27/05 & 3/06, 17h-19h + mercredis 21/05 & 11, 25/06, 9h-12h
Dinsdag 27/05 & 3/06, 17u-19u + woensdag 21/05 & 11, 25/06, 9u-12u

Coaching de vie/Levenscoaching

Mercredi 4/06, 9h30-11h45
Woensdag 4/06, 9u30-11u45

Handicontact/Handicontact

Jeudi 5/06, 9h-12h
Donderdag 5/06, 9u-12u

Permanence juridique/Juridische permanentie

Jeudi 5/06, 10h-12h
Donderdag 5/06, 10u-12u

Permanence autisme/Permanentie autisme

Jeudi 22/05 + 19/06, 10h-12h
Donderdag 22/05 + 19/06, 10u-12u

Être ensemble pour mieux se comprendre In groep zijn om je beter te leren kennen

Tricoté/Brei je mee?

Les mardis, 17h-19h
Dinsdag, 17u-19u



Café papote/Babbelmoment met kopje koffie

Jeudi 12/06, 9h-12h
Donderdag 12/06, 9u-12u

Atelier burnout/Workshop burnout

Vendredi 23/05 + 6 & 20/06, 10h-12h
Vrijdag 23/05 + 6 & 20/06, 10u-12u

Table d'hôtes/Gastentafel

Les mardis et vendredis, 12h30-13h30

Avec le soutien de la Région de Bruxelles-Capitale, dans le cadre du programme Politique de la Ville.

Dinsdag en vrijdag, 12u30-13u30

Met de steun van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, in het kader van het programma Stadsbeleid.

Expo "Monoparentalité et Handicap"/Tentoonstelling "Eenouderschap en Handicap"

Vernissage jeudi 22/05, 18h-20h
Vernissage donderdag 22/05, 18u - 20u
Expo 22/05-21/06

Éveil et apprentissage Ontwaken en leren

Éveil musical et bien-être en famille/Muziekinitiatie en welzijn in gezinsverband

Mercredis 21 & 28/05 + 4, 11, 18 & 25/06, 14h-16h30
Woensdag 21 & 28/05 + 4, 11, 18 & 25/06, 14u-16u30

Arpentage féministe/Feministische gedeelde lecture

Jeudis 22/05 + 5 & 19/06, 13h-15h30
Donderdag 22/05 + 5 & 19/06, 13u-15u30

Cinédamas

• Lee Miller

Jeudi 22/05, 19h30-21h30
Donderdag 22/05, 19u30-21u30

• La prisonnière de Bordeaux/De gevangene van Bordeaux

Jeudi 5/06, 9h30-11h30
Donderdag 5/06, 9u30-11u30

Danse parent et enfant/Dansworkshop ouder en kind

Samedis 14 & 28/06, 9h30-11h30
Zaterdag 14 & 28/06, 9u30-11u30

Folklore mexicain/Mexicaanse folklore

Les samedis, 12h-13h (débutantes) & 13h-16h (avancées)
Zaterdag, 12u-13u (starters) & 13u-16u (gevorderden)



Maison des Femmes

Rue Josaphat 253

☎ 02 240 43 50

✉ maisonsdesfemmes@1030.be

📍 1030.be/agenda-MdF

📱 @MaisonFemmesHuisVrouw



Huis van de Vrouw

Josaphatstraat 253

☎ 02 240 43 50

✉ huisvandevrouw@1030.be

📍 1030.be/nl/agenda-HvdV

📱 @MaisonFemmesHuisVrouw

Un 50^e radar préventif à Schaerbeek

Un 50^e radar préventif a récemment été installé à Schaerbeek. L'objectif de ces radars est de sensibiliser les conducteurs au respect de la limitation de vitesse, pour garantir la sécurité de tous les usagers de la route.

À Schaerbeek, ces radars fonctionnent à l'énergie solaire. Ils affichent la vitesse à laquelle roulent les conducteurs en approche : en vert quand la limitation est respectée, en rouge quand ce n'est pas le cas. Cela permet d'attirer l'attention des automobilistes sur le fait que leur vitesse est supérieure ou conforme à celle autorisée, afin qu'ils modifient leur comportement si nécessaire. La présence de radars préventifs entraîne une baisse de la vitesse d'environ 10%.

Les 50 radars préventifs schaerbeekois récoltent aussi des données concernant la quantité de trafic et la vitesse des véhicules. L'analyse de ces données

peut mener à des contrôles de la police ou d'autres actions spécifiques, voire à une modification des aménagements pour améliorer la sécurité routière.

D'autres types de radars sont aussi présents à Schaerbeek : les radars répressifs fixes ou mobiles qui flashent les véhicules qui roulent trop vite, les radars tronçons qui mesurent la vitesse sur une certaine distance...



MOBILITEIT

Een 50^e preventieve radar in Schaarbeek

Onlangs werd een 50^e preventieve radar geïnstalleerd in Schaarbeek. Deze radars willen bestuurders wijzen op het belang van de snelheidsbeperkingen om de veiligheid van alle weggebruikers te garanderen.

In Schaarbeek werkt elke preventieve radar op zonne-energie. De radars geven de snelheid van de naderende bestuurders aan: groen als de snelheidslimiet wordt gerespecteerd, rood als dat niet het geval is. Automobilisten weten dan ook meteen of ze te snel rijden, zodat ze hun rijgedrag indien nodig kunnen aanpassen. De aanwezigheid van preventieve radars vermindert het aantal snelheidsovertredingen met ongeveer 10%.

De 50 preventieve radars van Schaarbeek verzamelen ook gegevens over de verkeersdrukte en

de snelheid van de voertuigen. De analyse van die gegevens kan leiden tot politiecontroles of andere specifieke acties, of zelfs tot wijzigingen aan de infrastructuur om de verkeersveiligheid te verbeteren.

Er zijn ook andere soorten radars in Schaarbeek: vaste of mobiele repressieve radars die te snel rijdende voertuigen flitsen, radars voor trajectcontrole die de snelheid over een bepaalde afstand meten, enz.

SCHAARBEEK agenda

Samedi 24 mai

LE MONDE D'AYDEN – MUSÉE BANKSY

Des entrées à prix réduits sont encore disponibles sur la plateforme Tickets 1030, pour la plaine de jeux inclusive "Le Monde d'Ayden" et pour le Musée Banksy, une expo à la découverte du célèbre artiste Banksy. À découvrir le samedi 24 mai. [Info et inscriptions : Tickets.1030.be](#)

Zaterdag 24 mei

LE MONDE D'AYDEN – BANKSY MUSEUM

Er zijn nog tickets met korting verkrijgbaar op het Tickets 1030-platform, voor de inclusieve speeltuin 'Le Monde d'Ayden' en voor het Banksy Museum, een tentoonstelling over de beroemde kunstenaar Banksy. Noteer zaterdag 24 mei in je agenda! [Info en inschrijvingen: Tickets.1030.be](#)

Lundis 2 et 16 juin de 13h à 15h15

ATELIER : LES CHANTS POUR TOUTES ET TOUS

Ateliers de chant gratuits, basés sur l'improvisation. Débutants bienvenus ! À l'Habitat groupé l'Ambassade, rue Léopold Courouble 23-25. [Inscription souhaitée sur le site web : chantpourtous.com](#)
[Info : Chant Pour Tou.te.s / Bruxelles](#)

Maandag 2 en 16 juni van 13u tot 15u15

WORKSHOP : LES CHANTS POUR TOUTES ET TOUS

Gratis zangworkshops, gebaseerd op improvisatie. Beginners zijn welkom! In het Habitat Groupé l'Ambassade, Leopold Couroublestraat 23-25. [Inschrijving gewenst via de website : chantpourtous.com](#)
[Informatie : Chant Pour Tou.te.s / Bruxelles](#)

CONSEILS COMMUNAUX / GEMEENTERADEN :

21/05, 28/05, 25/06, 10/09, 15/10, 26/11, 17/12
Diffusion en direct - Online op : [youtube.com/1030be](#)

Samedi 7 juin à 14h et 14h30

VISITE GUIDÉE DE L'HÔTEL COMMUNAL

Organisée tous les 1^{ers} samedis du mois. Inscription aux visites en français (14h) et en néerlandais (14h30) : [Tickets.1030.be](#) – Inscription à la visite en anglais (14h30) : [patrimoine@1030.be](#)

Zaterdag 7 juni om 14.00 uur en 14.30 uur

RONDLEIDING IN HET GEMEENTEHUIS

Elke 1^e zaterdag van de maand. Inschrijven voor de rondleiding in het Frans (14.00 uur) en Nederlands (14.30 uur) : [Tickets.1030.be](#) - Inschrijving voor de rondleiding in het Engels (14.30 uur) : [erfgoed@1030.be](#)

Tous les vendredis 19h-20h45

RÉUNIONS ALCOOLIQUES ANONYMES À SCHAARBEEK

À l'hôpital Paul Brien rue du Foyer schaerbeekois 36 (2^e étage, salle Josaphat). Permanence téléphonique 24h/24 : 078 15 25 56

Elke vrijdag van 19u tot 20u45

BIJENKOMSTEN VAN ANONIEME ALCOHOLISTEN IN SCHAARBEEK

In het Paul Brien-ziekenhuis Schaerbeekse Haardstraat 36 (2e verdieping, Josaphatzaal). Telefonische permanentie 24/24: 03 239 14 15

[1030.be/agenda](#) – [1030.be/nl/agenda](#)

Retrouvez l'agenda complet sur notre site web
U vindt de volledige agenda op onze website

SCHAARBEEK	f	@	1030be
1030	X	@	achillecolignon
SCHAARBEEK	in	S	Schaerbeek 1030 Schaerbeek
	☎		1030.be
	📞		02 244 75 11

Chantiers en cours ou à débiter / Werven aan de gang of die zal beginnen

La durée mentionnée des travaux est théorique, hors congés officiels et intempéries. Des déviations sont prévues. / De vermelde duur van de werken is theoretisch, uitgezonderd officieel verlof en weerverlet. Omleidingen zijn voorzien.

Quartier/Wijk HELMET-HAMOIR

• Britsiers + Chée de Haecht/Haachtsestwg (240 Lambermont -> Docteur Dejase)
Pose câbles : -> 06/2025
Kabels leggen : -> 06/2025
• Chée de Helmet/Helmetsestwg + #Tilleul/Linde (387 -> 391 Helmet)
Egouttage, voies de tram, pose câbles : -> 06/2025
Riolering, trampsporen, kabels leggen : -> 06/2025
• Lambermont (Britsiers -> Roos)
Distribution d'eau, pose câbles : -> 09/2025
Waterdistributie, kabels leggen : -> 09/2025
• Van Droogenbroeck (Séverin -> Helmet)
Pose câbles : 06/2025
Kabels leggen : 06/2025

Quartier/Wijk TERDELT – FLEURS/ BLOEMEN

• Lambermont (Glycines/Blauwewegen -> 410 Lambermont)
Réaménagement : -> 01/2026
Heraanleg : -> 01/2026

Quartier/Wijk JARDINS/BLOEMTUINEN

• Courtens
Pose câbles et réparations asphalte : 05/2025
Kabels leggen en herstellingen asfalt : 05/2025
• Lambermont/Wahis (480 Lambermont -> 32 Wahis)
Distribution d'eau : -> 05/2025
Waterdistributie : -> 05/2025

Quartier/Wijk PLASKY

• Opale/Opaal
Trottoirs : -> 05/2025
Voetpaden : -> 05/2025

Quartier/Wijk BIENFAITEURS/ WELDOENERS

• Eisenhower (Rogier -> Azalée/Azalea)
Asphaltage : entre fin mai et fin juin 2025
Asfaltering: tussen eind mei en eind juni 2025

Quartier/Wijk COTEAUX/ WIJNHEUVELEN - JOSAPHAT

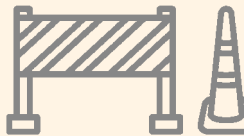
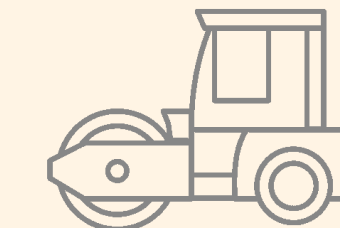
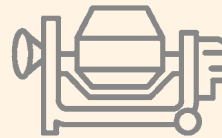
• Coteaux/Wijnheuvelen (Rogier -> Saint-Josse/Sint Josse)
Asphaltage : -> 06/2025
Asfaltering: -> 06/2025
• Deschanel (Rogier -> Azalées/Azalea: côté pair/even kant)
Asphaltage : 06 + 07/2025
Asfaltering: 06 + 07/2025

Quartier/Wijk PALAIS/PALEIZEN – REINE/KONINGIN

• Palais/Paleizen (Pl. de la Reine/Koninginnepl. -> Brichaut/Verte-Groen)
Egouttage, pose câbles et réaménagement : 05 -> 10/2025 (égouttage)
Riolering, kabels leggen en heraanleg: 05 -> 10/2025 (riolering)
• Verte/Groen
Aménagement de fosses de plantation : -> 05/2025
Aanleg van plantkuilen : -> 05/2025

Quartier/Wijk NORD/NOORD

• Av. de la Reine/Koninginnelaan (Progrès/Vooruitgang -> Parc de la Senne/Zennepark)
Egouttage, voies de trams : -> 06/2025 (voies de tram)
Riolering, trampsporen : -> 06/2025 (trampsporen)



Plus de détails sur les chantiers / Meer details over de werven :

[1030.be/chantiers](#) – [1030.be/nl/openbare-werken](#)

Pour toute information / Voor alle informatie

Service Travaux-Voiries / Dienst Wegen van de gemeente
02 244 75 21

Signaler une dégradation dans l'espace public ?

Een beschadiging in de openbare ruimte melden?

[fixmystreet.brussels](#)

MUZI1030 BAR

Tous les concerts organisés dans le cadre de MUZI1030
BAR sur / Alle concerten in het kader
van MUZI1030 BAR op [1030.be/concerts](#)

SCHAARBEEKinfo

Editeur responsable / Verantwoordelijke uitgever: Collège des Bourgmestres et Échevins de Schaerbeek - College van Burgemeester en Schepenen van Schaerbeek

Rédaction / Redactie : Philippe Vincke ([communication@1030.be](#))

Votre prochain Schaerbeek Info (425) : 2 juin

Uw volgende Schaarbeek Info (425): 2 juni

